

# 立法會

## Legislative Council

立法會CB(1)1388/05-06號文件  
(此份會議紀要業經政府當局  
審閱)

檔號：CB1/HS/1/05

### 研究殘疾人士的交通需要及 為他們提供公共交通票價優惠的事宜小組委員會第四次會議紀要

日期：2006年4月4日(星期二)  
時間：下午4時30分  
地點：立法會大樓會議室A

出席委員：李卓人議員(主席)  
梁耀忠議員  
劉江華議員, JP  
劉健儀議員, GBS, JP  
鄭家富議員  
譚耀宗議員, GBS, JP  
王國興議員, MH  
梁國雄議員  
張超雄議員

出席公職人員：衛生福利及食物局副秘書長  
(家庭及婦女事務)  
黎蕙明女士

衛生福利及食物局康復專員  
馬羅道韞女士

環境運輸及工務局  
首席助理秘書長(運輸)  
李頌恩女士

環境運輸及工務局  
助理秘書長(運輸)  
曾舜雯女士

律政司  
高級助理法律政策專員  
鄭佩蘭女士

運輸署助理署長／  
管理及輔助客運  
何裕文先生

運輸署總運輸主任／  
殘疾人士運輸  
莫英傑先生

**應邀出席人士：** 平等機會委員會

主席  
鄧爾邦先生

法律總監  
潘力恆先生

政策及研究主管  
朱崇文博士

殘疾人士爭取公共交通半費優惠聯席

香港失明人協進會  
會長  
莊陳有先生

香港失明人協進會  
中心經理  
陳國光先生

香港失明人協進會  
社工  
黃子健先生

香港聾人協進會  
總幹事  
張錦權先生

香港聾人協進會  
手語傳譯員  
唐妙蘭女士

香港社會服務聯會  
復康主任  
鄧家怡女士

香港傷殘青年協會  
康復政策委員會主席  
陳錦元先生

香港傷殘青年協會  
政策倡導主任  
宣國棟先生

香港弱智人士家長聯會  
家長  
羅健平先生

基督教家庭服務中心  
綜合復康服務家長  
謝詩敏小姐

基督教家庭服務中心  
綜合復康服務代表  
黃偉棠先生

基督教家庭服務中心  
綜合復康服務社工  
鄭翠儀女士

基督教家庭服務中心  
綜合復康服務代表  
鍾承彬先生

香港精神康復者聯盟  
代表  
陳國強先生

香港精神康復者聯盟  
代表  
陳子昌先生

香港聾人福利促進會  
社工  
黃錦源先生

學前弱能兒童家長會  
代表  
沈慧玲女士

香港復康聯盟  
主席  
張健輝先生

香港復康聯盟  
總幹事  
林芳婷女士

香港心理衛生會  
觀塘工場家長會代表  
陳錦雲女士

香港心理衛生會  
觀塘工場家長會代表  
胡盛財先生

香港心理衛生會  
觀塘工場家長會代表  
劉日初先生

香港心理衛生會  
觀塘工場家長會代表  
譚振華先生

香港心理衛生會  
觀塘工場家長會代表  
譚歡容女士

路向四肢傷殘人士協會  
主席  
羅國祥先生

香港視網膜病變協會  
代表  
洪軒利先生

香港路德會社會服務處  
社工  
關啟欣女士

香港路德會社會服務處  
會員  
李浩林先生

香港路德會社會服務處  
肢傷會員  
區達志先生

香港路德會社會服務處  
肢傷會員  
王嘉慧女士

香港路德會社會服務處  
復康單位社工  
盧民漢先生

**列席秘書** : 總議會秘書(1)2  
劉國昌先生

**列席職員** : 助理法律顧問3  
馮秀娟女士  
  
高級議會秘書(1)6  
袁家寧女士  
  
議會事務助理(1)5  
鄭維賢小姐

---

經辦人／部門

**I 通過會議紀要及續議事項**

(立法會CB(1)1059/05-06 —— 2006年2月16日會議的紀要)  
號文件

2006年2月16日會議的紀要獲確認通過。

**II 與團體代表、平等機會委員會及政府當局舉行會議**

(立法會CB(1)1192/05- —— 政府當局提供的資料文件  
06(01)號文件  
立法會CB(1)1192/05- —— 平等機會委員會提交的意見書)  
06(02)號文件

2. 小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於附件A)。

3. 小組委員會察悉，殘疾人士爭取公共交通半費優惠聯席(下稱“聯席”)普遍支持小組委員會提出先為領取傷殘津貼的人士及喪失100%謀生能力的綜合社會保障援助受助人提供票價優惠，然後再為其他殘疾人士組別提供票價優惠的建議。由於殘疾人士一直飽受殘疾所造成的低收入問題之苦，聯席認為應該盡快向所有殘疾人士提供票價優惠，以便紓緩他們的財政困難，並協助他們全面投入及融入社會。聯席認為，公共交通營辦商作為良好的企業公民，應向殘疾人士提供票價優惠。關於《殘疾歧視條例》(第487章)，聯席認為，制定《殘疾歧

視條例》的目的是為了保障殘疾人士的利益，該條例不應以任何方式成為向殘疾人士提供票價優惠的障礙。聯席呼籲政府當局與公共交通營辦商磋商，以期在2006年年底推行票價優惠計劃。聯席亦感謝委員支持促請政府當局及公共交通營辦商關注此事。

4. 小組委員會研究向殘疾人士提供票價優惠的各個方案。小組委員會察悉政府當局願意修訂《殘疾歧視條例》，以便令選擇性地為某個組別殘疾人士提供票價優惠不會違反《殘疾歧視條例》這一點確定無疑，小組委員會促請政府當局加快進行相關的工作。政府當局在回覆時承諾在約兩個月內擬訂詳細的建議，供委員考慮。

5. 為了確定領取傷殘津貼的人士和喪失100%謀生能力的綜合社會保障援助受助人使用交通工具的模式，政府當局亦承諾向選定組別人士進行一項交通習慣調查。小組委員會擔心有關調查可能會令落實向殘疾人士提供票價優惠計劃所需的時間拖長。政府當局向委員保證，有關調查不用花太長時間來完成。

6. 關於向殘疾人士提供票價優惠計劃所需的資金問題，小組委員會探討以下各個方案：

- (a) 由公共交通營辦商承擔提供優惠所需的全部成本，以履行其企業社會責任；
- (b) 從福利角度而言，政府或需撥款支持，因為公共交通營辦商是按照審慎商業原則運作；及
- (c) 政府作為地鐵有限公司的大股東及九廣鐵路公司的唯一股東，應在各自的董事局內發揮其影響力，以落實向殘疾人士提供票價優惠的計劃。為確保殘疾人士可從兩鐵合併的安排中得益，政府應把向殘疾人士提供票價優惠列為兩鐵合併的其中一項條款及條件。

7. 小組委員會認為此事已拖延了一段長時間，並要求政府當局加快進行相關的工作，以及提出落實有關計劃的具體建議。

8. 小組委員會同意在2006年5月12日下午3時舉行下次會議。小組委員會亦同意邀請衛生福利及食物局局長、環境運輸及工務局局長及相關的公共交通營辦商出席會議，與委員就此事交換意見。

**III 其他事項**

9. 議事完畢，會議於下午6時30分結束。

立法會秘書處  
議會事務部1  
2006年5月2日

**研究殘疾人士的交通需要及  
為他們提供公共交通票價優惠的事宜小組委員會第四次會議過程**

**日期：2006年4月4日(星期二)  
時間：下午4時30分  
地點：立法會大樓會議室A**

時間	發言者	主題	需要採取的行動
<i>議程項目I — 通過會議紀要及續議事項</i>			
000000 – 000016	主席	2006年2月16日會議的紀要獲確認 通過 (立法會CB(1)1059/05-06號文件)	
<i>議程項目II — 與團體代表、平等機會委員會(下稱“平機會”)及政府當局舉行會議</i>			
000017 – 000422	主席 政府當局	– 主席致開場白  – 政府當局就康復諮詢委員會 的建議作出澄清	
000423 – 000740	香港復康聯盟	– 陳述意見	
000741 – 001222	香港傷殘青年協會	– 陳述意見	
001223 – 001751	香港聾人協進會	– 陳述意見	
001752 – 001919	基督教家庭服務中 心	– 陳述意見	
001920 – 002413	香港弱智人士家長 聯會	– 陳述意見	
002414 – 002520	學前弱能兒童家長 會	– 陳述意見	
002521 – 003306	香港失明人協進會	– 陳述意見	
003307 – 003441	主席	– 小組委員會就向殘疾人士提 供票價優惠計劃潛在受惠人 的定義所作出的建議  – 公共交通營辦商的企業社會 責任	



時間	發言者	主題	需要採取的行動
		<ul style="list-style-type: none"> <li>— 關於是否符合《殘疾歧視條例》(第487章)的問題，以及《殘疾歧視條例》為何會成為向殘疾人士提供票價優惠的障礙</li> <li>— 未來路向</li> </ul>	
003442 – 004203	政府當局 平機會 主席	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 政府當局最初提出以照料者計劃作為起始的理據</li> <li>— 政府當局的工作計劃</li> <li>— 公共交通營辦商就向殘疾人士提供票價優惠一事表達的關注</li> <li>— 平等機會委員會(下稱“平機會”)就涉及是否符合《殘疾歧視條例》的問題作出解釋</li> <li>— 平機會認為，現有問題的癥結在於公共交通營辦商是否願意向殘疾人士提供票價優惠，而非是否符合《殘疾歧視條例》的問題</li> <li>— 修改《殘疾歧視條例》附表5以訂明有關指明的待遇差別不受《殘疾歧視條例》指定條文針對的例外情況(第60條)</li> </ul>	
004204 – 004751	主席 王國興議員 政府當局	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 為實施分階段向殘疾人士提供票價優惠而修改法例的時間表</li> <li>— 政府為何沒有在專營巴士營辦商的專營權續期時，要求該等營辦商向殘疾人士提供票價優惠</li> <li>— 要求政府將向殘疾人士提供票價優惠列為考慮當中的兩鐵合併其中一項主要條款及條件</li> </ul>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
004752 - 005425	張超雄議員 平機會 政府當局	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 關於《殘疾歧視條例》適用範圍的法律意見，尤其是考慮中的各個向殘疾人士提供票價優惠的方案是否合法</li> </ul>	
005426 - 010154	劉健儀議員 平機會	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 海外在確保只惠及選定組別的殘疾人士的票價優惠計劃的合法性方面的做法</li> <li>- 確定票價優惠計劃的“指定”受惠人、估計的受惠人數、選擇性地向某類別的殘疾人士提供票價優惠是否合法</li> <li>- 為實施票價優惠計劃而作出的撥款安排，包括政府提供撥款資助</li> </ul>	
010155 - 010939	梁耀忠議員 政府當局	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 對政府當局以往就向殘疾人士提供票價優惠所做工作的評論</li> <li>- 票價優惠計劃的實際涵蓋範圍及潛在受惠人數</li> <li>- 申領傷殘津貼的資格準則</li> <li>- 政府當局將會在兩個月內提出修改法例的方案，以消除實施選擇性票價優惠計劃的法律障礙。與此同時，政府當局會繼續鼓勵公共交通營辦商向殘疾人士提供票價優惠</li> <li>- 修改法例以強制規定公共交通營辦商向殘疾人士提供票價優惠的做法不符合公共交通服務應依照自由企業的精神根據商業原則營運的既定政策</li> </ul>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
010940 - 011758	香港失明人協進會 香港聾人協進會 政府當局 主席	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 與長者及兒童票價優惠的受惠人的龐大數目相比，估計殘疾人士票價優惠計劃的首批受惠人數只有95 000人</li> <li>- 向殘疾人士提供票價優惠的政策目標是鼓勵殘疾人士融入社會。立法只是達致上述政策目標的方法而已，不應成為實施有關計劃的障礙</li> <li>- 公共交通營辦商的企業社會責任及政府在協助殘疾人士滿足其需要及應付挑戰方面所擔當的角色</li> <li>- 海外向殘疾人士提供票價優惠的經驗</li> <li>- 選定組別殘疾人士受惠人的交通習慣，以及向此等組別殘疾人士提供票價優惠會否鼓勵他們更多乘搭交通工具，從而為公共交通營辦商創造新的收入來源</li> <li>- 政府當局將會就商議中的票價優惠計劃的潛在受惠人進行交通習慣調查</li> </ul>	
011759 - 012352	張超雄議員 主席	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 《殘疾歧視條例》是否需作檢討</li> <li>- 向殘疾人士提供票價優惠的時間表</li> <li>- 邀請公共交通營辦商出席會議討論此事</li> </ul>	
012353 - 012721	劉健儀議員 政府當局 主席	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 政府有需要撥款支持推行向殘疾人士提供票價優惠的計劃</li> <li>- 公共交通營辦商的意見</li> </ul>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
012722 - 013333	王國興議員 主席 政府當局	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 政府作為地鐵有限公司(下稱“地鐵”)的大股東及九廣鐵路公司(下稱“九鐵”)的唯一股東,應帶頭向殘疾人士提供票價優惠</li> <li>- 從福利政策的角度而言,是否需要政府撥款支持</li> <li>- 邀請政務司司長及財政司司長出席會議</li> </ul>	
013334 - 014512	梁耀忠議員 政府當局 主席 香港復康聯盟 香港失明人協進會	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 擬議票價優惠計劃所涵蓋的受惠人</li> <li>- 修改《殘疾歧視條例》,以澄清建議選擇性地只向特定組別的殘疾人士提供票價優惠的計劃並不違法</li> <li>- 公共交通營辦商的企業社會責任</li> <li>- 公共交通營辦商會否願意接受小組委員會的建議;若否,如何推動提供票價優惠的計劃</li> <li>- 最終是否需要政府撥款支持</li> <li>- 鑒於政府是地鐵的大股東及九鐵的唯一股東,故應運用其影響力,促使該兩間鐵路公司為殘疾人士提供票價優惠</li> <li>- 與公共交通營辦商就有關事項聯絡</li> <li>- 照料者計劃不可取,因為該項計劃未能完全照顧殘疾人士的需要,並會導致殘疾人士團體分化</li> <li>- 實施策略及具體時間表</li> </ul>	
014513 - 014843	梁國雄議員 香港傷殘青年協會 政府當局 香港聾人協進會	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 實施時間表</li> <li>- 向殘疾人士提供票價優惠的基本目的及海外經驗</li> </ul>	

時間	發言者	主題	需要採取的行動
<i>議程項目III — 其他事項</i>			
014844 – 015811	王國興議員 主席 梁國雄議員	<ul style="list-style-type: none"> <li>– 邀請有關人士出席下次會議</li> <li>– 未來路向</li> <li>– 下次會議日期</li> </ul>	

立法會秘書處  
 議會事務部1  
 2006年5月2日